



联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/B/EX(33)/3
15 October 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
第三十三届执行会议
2003 年 9 月 23 日和
2004 年 9 月 30 日，日内瓦

贸易和发展理事会第三十三届执行会议报告

2003 年 9 月 23 日和 2004 年 9 月 30 日在
日内瓦万国宫举行

目 录

<u>章 次</u>	<u>页 次</u>
一、资助发展中国家和经济转型国家的专家参加贸发会议专家会议.....	3
二、组织事项.....	7
 <u>附 件</u>	
一、理事会第三十三届执行会议议程.....	9
二、出席情况.....	10

第 一 章

资助发展中国家和经济转型国家的专家 参加贸发会议专家会议 (议程项目 2)

1. 为审议该项目，理事会备有以下文件：

“资助发展中国家和经济转型国家的专家参加贸发会议专家会议：贸发会议秘书处的说明”(TD/B/EX(33)/2)。

A. 届会第一期会议议事情况(2003 年 9 月 23 日)

2. 理事会主席说，在 2002 年 4、5 月曼谷中期审查会议上，理事会确定了政府间机制运行的准则。关于资助专家参加专家会议的问题，理事会成员同意根据平等地理代表原则、受益人需求(特别是在最不发达国家)和有关专家的专门知识，找到长期解决可预见的投资问题的办法。

3. 在 2003 年 1 月的第二十届特别会议上，理事会议定，试验实行专家参加贸发会议专家会议根据预算外捐款供资的办法。理事会还议定设立一个储备基金，在预算外捐款不够时用于支助参加任何专家会议。理事会决定根据贸发会议秘书长提供的评估，在 2003 年 9 月底讨论这项计划的运行方式。如秘书处的报告所示，2003 年到目前为止支助专家参加所有六次专家会议的资金都是从储备基金中支出的。这意味着，到年底，储备基金将严重用尽。

4. 贸发会议副秘书长说，计划的实际运行很成功，能吸引发展中国家的高级专家与会，使得专家会议的结果更有代表性。但是对支助计划本身的评估并不积极。个中的想法是，参加 2003 年专家会议的专家由新的自愿捐款支助，保留储备基金作为支撑该计划运行的一种手段，特别是处理现金流动问题。但是除了一项认捐的 10,000 美元外，还没有自愿捐款，到目前为止 2003 年的所有专家会议一直从储备基金中拨资，该基金现在已差不多用尽。在这方面，秘书处的说明忘了提及 2002 年芬兰在新计划实施前认捐的 100,000 欧元。但是这项认捐的目的是资助最不发达国家的专家与会，就是说，2003 年实际上有资金资助最不发达国家的专家参加 2004 年及以后的会议，但对 70%非来自最不发达国家的专家来说就根本没有资金。因此，

秘书处的基本结论，即到目前为止以预算外捐款为基础的试验计划没有达到长期解决可预测供资问题的要求，保持不变。

5. 关于理事会可采取的各种方法，其中有一种是通过获得自愿捐款使这项计划产生效果，但如果该计划要如愿运行，捐款必须得包括 2004 年专家会议的费用，而且还要包括补充储备基金的费用。还有一个办法是，利用经常预算的资金，但这完全是成员国的问题。如果理事会照这条路子走，则必须作出决定，致函第委员会，然后致函第五委员会。利用经常预算的决定涉及到增加预算以包括进增加的金额，或者同预算的其他部分重新拨款，这就要减少或终止其他活动。过去提到的其他一些办法，如使用未花完的项目余额，不能产生足够的资金使该计划维持下去。

6. 泰国代表以 77 国集团和中国的名义发言说，虽然该集团起初不太愿意接受理事会关于支助专家与会的决定，因为这项决定没有达到长期可靠供资的基本标准，但是该集团还是同意使该计划有机会发挥作用并进而成为一项可靠的安排。寻找支助专家与会的问题对该集团非常重要，因为专家会议丰富了贸发会议政府间工作，有助于建立共识。世界各区域的专家与会，对会议的质量发生相当积极的效果，帮助吸引了发展中国家由政府出资的更多的与会者。必须指出，发展中国家的专家不象欧洲国家的专家那样，他们去日内瓦的路程遥远，十分不便。

7. 但是 2004 年的前景不容乐观，如果各成员不能就适当的安排达成一致，贸发会议政府间工作今后的重要性将受到不利的影响。因此，77 国集团和中国编制了一份决定草案，供理事会审议。近几年在这个问题上的不确定，完全证明预算外资源不能安全可靠地长期提供所需的资金。必须停止寻找权宜之计，而应提出具体的建议。使用经常预算，不仅能长期可靠地解决问题，而且还能更加平衡，更加平衡地分配资源，反映整个国际社会的伙伴关系。联大负责联合国资源的分配，因此它必须就如何最有效地在经常预算中包括专家与会的资金的问题作出决定。

8. 意大利代表以欧洲联盟和加入国的名义发言说，秘书处的评估没有及时提供，因此不能为届会做充分准备。此外，提供给欧洲联盟成员国的信息没有表明：会议面临危机而应该寻求不同于理事会第二十届会议所遵循的行动方针。秘书处应就捐款和支出提供一份完整的财务报表。在实行几个月后就得出结论说以预算外资金为基础的试验计划未能解决为发展中国家专家参加贸发会议专家会议提供可预见的支助的问题，为时尚早。他促请秘书处在筹集适当捐款的各种可能性方面更积

极地追踪双边和多边捐助方，除基金的其他潜在用途外，强调发展中国家更重视这些问题。必须举行非正式会议；费用大的理事会会议似乎并不有利于就这个问题达成共识。

9. 贝宁代表以最不发达国家的名义发言说，该计划发起九个月后，储备基金的消耗速度之快令人担忧，如果不找到解决供资问题的办法，今后的专家会议将受到影响。应设想利用经常预算，应向有关机构提出适当的建议。发展中国家专家参加贸发会议专家会议有助于找到发展问题的解决办法，因此请发展伙伴，特别是发达国家帮助解决资金危机。

10. 古巴代表说，对资助专家的问题的讨论并非新鲜事，应该能够立即就这个问题作出决定。77 国集团在理事会第二十届会议上表现了很大的灵活性，接受了试验计划。但现在产生了危机，2004 年所需的资金还缺 70%。因此不能说作出决定为时尚早。

11. 南非代表说，他对秘书处的评估感到满意，并认为不应该对此有疑问。

理事会 2003 年 9 月 23 日的行动

12. 理事会决定届会暂停，并请主席与感兴趣的代表团举行非正式磋商。

B. 届会第二期会议议事情况(2004 年 9 月 30 日)

13. 巴西代表以 77 国集团和中国的名义发言说，资助专家的问题是一个非常重要的问题，因为专家会议有助于丰富贸发会议的政府间工作推动了共识的达成。世界不同区域的专家与会对专家会议讨论的质量产生非常积极的效果，有助于吸引发展中国家的政府、企业和学术部门的更多的代表与会，他们都自己出资来到日内瓦。此外，发展中世界的专家与他们的欧洲同事不一样，他们来日内瓦路途遥远，已经是十分不便。

14. 即使是本年度，现有的资金不够所有专家与会，2005 年下一个周期的专家会议前景更为暗淡，现在鉴于这种情况实属不幸，如果成员国不能就支助专家与会的安排达成协议，贸发会议政府间工作今后的重要性将受到不利影响。

15. 77 国集团和中国提交了一份决定草案供成员国审议。理事会 2002 年 5 月中期审查时核准的准则呼吁成员国找到长期解决为专家参加贸发会议专家会议提

供可预见的资助的办法。近几年在这个问题上的不确定完全证明预算外资源不能提供可靠的长期资金。必须停止寻找临时的权宜之计，而应提出具体的建议，以确保专家会议继续与成员国有关。

16. 利用经常预算，不仅能长期可靠解决专家的与会问题，而且因其不依赖自愿捐款而能更平衡，更平等地分配资源，更好地反应整个国际社会在这项重要活动中的伙伴关系。

17. 古巴代表说，务必作为一项紧急事项找到解决资助专家问题的办法，否则发展中国家就不能参加专家会议。根据秘书处提供的资料，应该能吸取其他组织的经验。

18. 哥伦比亚代表说，秘书处应解决原打算作其他用途的资金是否可以用于资助专家参加专家会议的问题。

19. 尼日利亚代表说，就资助专家问题的磋商必须产生出供理事会审议的建议。

20. 秘书处的代表说，秘书处将重新发布过去发布过的材料，附有一份回答新的调查的说明。

理事会 2004 年 9 月 30 日的行动

21. 理事会请主席利用他的斡旋与区域协调员和有关的代表团举行磋商，以便在 2004 年底前找到解决为发展中国家和经济转型国家的专家参加贸发会议专家会议提供可预见资助的办法，并向理事会执行会议或特别会议提出报告，并酌情提出一套建议。

第 二 章

组织事项

通过议程

22. 理事会通过了载于 TD/B/EX(32)/1 号文件的临时议程(议程见下面附件一)。

主 席 团

23. 理事会第四十九届常会选出届会 2003 年 9 月 23 日第一期会议的理事会下列主席团成员：

主 席：Dimitar Tzantchev 先生(保加利亚)

副主席：Iouri Afanassiev 先生(俄罗斯联邦)

Boniface Chidyausiku 先生(津巴布韦)

Luiz Felipe de Seixas Corrêa 先生(巴西)

Nathan Irumba 先生(乌干达)

Toshiyuki Iwado 先生(日本)

Douglas M. Griffiths 先生(美利坚合众国)

Francois Leger 先生(法国)

Smmuel T. Ramel 先生(菲律宾)

Lester Meijia Solis 先生(尼加拉瓜)

Eberhard Von Schubert 先生(德国)

报告员：Mehdi Fakheri 先生(伊朗伊斯兰共和国)

24. 关于届会 2004 年 9 月 30 日的第二期会议，第五十届常会选出以下理事会主席团成员：

主 席：Sha Zukang 先生(中国)

副主席：Michel Adam 先生(比利时)

Iouri Afanassiev 先生(俄罗斯联邦)

Chitsaka Chipaziwa 先生(津巴布韦)

Djismun Kasri 先生(印度尼西亚)

Melissa Kehoe 女士(美利坚合众国)

Mohamed Oulde Mohamed Lemine 先生(毛里塔尼亚)

Lester Mejía Solís 先生(尼加拉瓜)

Iván Mora Godoy 先生(古巴)

Mitsunori Nanba 先生(日本)

Dimiter Tzantchev 先生(保加利亚)

报告员：François Leger 先生(法国)

理事会第三十三届执行会议报告

25. 理事会授权报告员在主席指导下最后完成第三十三届执行会议报告。

附 件 一

理事会第三十三届执行会议议程

一、临时议程

1. 通过议程

2. 资助发展中国家和经济转型国家的专家参加贸发会议的专家会议

理事会在 2003 年 1 月第二十届特别会议的第 474(S-XX)号决定中决定，在预算外捐助的基础上，试行资助专家出席贸发会议的专家会议。还决定，理事会将于 2003 年 9 月早些时候参照第十九届会议确定的标准，讨论这一办法的运作实效，包括必要时讨论备用基金的再充资问题，并在此之后根据贸发会议秘书长提供的评价定期作出讨论。秘书处将编写一份评估文件供理事会审议 (TD/B/EX(33)/2)。

3. 其他事项

4. 理事会第三十三届执行会议的报告

附 件 二

出席情况 *

1. 贸发会议的下列成员国，理事会成员国派代表出席了会议：

阿尔及利亚	马达加斯加
安哥拉	马来西亚
阿根廷	毛里求斯
巴林	墨西哥
孟加拉国	摩洛哥
比利时	尼日利亚
贝宁	挪威
保加利亚	阿曼
中国	巴拉圭
哥伦比亚	秘鲁
科特迪瓦	菲律宾
古巴	波兰
捷克共和国	葡萄牙
朝鲜民主主义人民共和国	罗马尼亚
多米尼加共和国	沙特阿拉伯
厄瓜多尔	塞尔维亚和黑山
埃塞俄比亚	南非
芬兰	西班牙
法国	瑞士
德国	泰国
印度	大不列颠及北爱尔兰联合王国
印度尼西亚	美利坚合众国
意大利	赞比亚
约旦	津巴布韦

* 与会者名单，见 TD/B/EX(33)/INF.1。

2. 下列国家还派观察员参加会议：
教廷
3. 下列政府间组织派代表参加会议：
非洲、加勒比和太平洋国家集团
非洲统一组织
伊斯兰会议组织
4. 下列联合国组织派代表参加会议：
非洲经济委员会
5. 下列专门机构和有关组织派代表出席会议：
联合国粮食及农业组织
联合国工业发展组织

-- -- -- -- --